

ERÄLUVAT.FI

A permit is an investment in nature

EXCURSIONMAP.FI

Bilde: Jani Seppänen/vastavalo.fi



# **Snøscooterkjøring – Trasétilletelse fra Metsähallitus**

# Hvor i Finland er det tillatt å kjøre snøscooter?

I Finland er det tillatt å kjøre snøscooter langs snøscooterløyper og i snøscooterspor. Det er gratis å kjøre i snøscooterløypene, men Forststyrelsens snøscooterspor krever betaling av en løypeavgift.

For å kjøre i Forststyrelsens snøscooterspor trenger du Forststyrelsens personlige løypekort eller et løypekort for hele familien. Løypekortet dekker hele landet. Familiekortet selges kun som sesongkort.

**Personlig  
løypekort 3 t / 9€**

**Personlig løypekort  
1 døgn (24 t) / 15€**

**Personlig løypekort  
1 uke / 30€**

**Personlig løypekort  
sesong/familiekort  
(1.10.–31.5.) / 50€**

## Hvor kan jeg kjøpe løypekort?

- **I nettbutikken:** verkkokauppa.eraluvat.fi/en/off-road-traffic
- **På servicenummeret:** +358 (0)20 69 2424.
- **Eräluvatt-appen** kan lastes ned på Android-telefoner i Play Store og på iOS-telefoner i App Store. Du finner appen i Play Store eller App Store ved å skrive "eräluvat" i søkefeltet.\*

### Se oppdatert informasjon og nærmere anvisninger:

eraluvat.fi/se/ryggsacken/mobilappen-eraluvat,  
eraluvat.fi/en/backpack/eraluvat-mobile-app

- **På Forststyrelsens kundeservicesteder og av Forststyrelsens autoriserte selgere av løypekort**, bl.a. flere reiselivsbedrifter.

\*Åpne appen som du har installert og logg inn på appen med brukernavnet og passordet ditt i nettbutikken Eräluvat. Dersom du ikke har brukernavn og passord, så opprett først disse i nettbutikken (verkkokauppa.eraluvat.fi). I nettbutikken kan du også opprette et nytt passord, dersom du har glemt det gamle. I Eräluvat-appen kan du kjøpe tillatelser (fiske/jakt/snøscooterkjøring) kun til deg selv. Appen lanseres først på finsk. Appen vil i fortsettelsen også bli tilgjengelig på svensk og engelsk. Appen må oppdateres regelmessig for at de nyeste egenskapene skal kunne vises.

# Vilkår for kjøretillatelse

- 1. Snøscooterkjøring utenfor løypene er forbudt.** Det finnes unntak hvor du kan søke Forststyrelsen om egen tillatelse for terrengkjøring.
- 2. Løypekortet gir rett til å kjøre med snøscooter eller andre beltekjøretøyer i områder forvaltet av Forststyrelsen i merkede snøscooterløyper i hele landet på snødekt mark.**
- 3. Tillatelsen er personlig og gjelder personer nevnt på kortet.** Et sesongkort fungerer samtidig som familiekort. Som familie regnes foreldre og barn under 18 år som bor i samme husholdning. Dersom et familiemedlem ikke er registrert på kortet, er innehaver av tillatelsen forpliktet til å bevise for tilsynsmannen at hans/hennes husholdning har gyldig sesong-/familiekort.
- 4. Tillatelsen gjelder først når løypeavgiften er betalt.** Løypekortet må medbringes sammen med kvittering på betaling ved kjøring i terrenget og det må fremvises på oppfordring for en tilsynsperson.
- 5. Motorkjøretøyet som benyttes må ha gyldig trafikforsikring (ansvarsforsikring).** Innehaver av tillatelsen må erstatte skade

som han/hun eller det kjøretøy som han/hun har til disposisjon påfører Forststyrelsen eller en tredjepart. Innehaver av tillatelsen er pliktig til å informere om skade som vedkommende har forårsaket.

- 6. Kjøring i området som tillatelsen gir rett til skjer på førerens eget ansvar.**
- 7. Kjøretillatelsen kan umiddelbart trekkes tilbake dersom innehaveren bryter de gitte vilkårene for kjøretillatelse eller ikke overholder gjeldende regler og bestemmelser som gjelder for terrengkjøring.**

➤ **Informasjon om Forststyrelsens snøscooterløyper finner du på nettadressene [eraluvat.fi](http://eraluvat.fi)/[maastoliikenne](http://maastoliikenne) og [retkikartta.fi](http://retkikartta.fi)**



# Sikkerhetsforskrifter

Under snøscooterkjøring gjelder høyretrafikk.

Løypene anses som terreng og i disse kan personer som har fylt 15 år kjøre. Største tillatte hastighet på fast grunn er 60 km/t, på is 80 km/t og med kjøring med slede med passasjerer 40 km/t.

Bestemmelsene om promillekjøring gjelder også snøscooterførere.

Bruk av hjelm er påbudt både for fører og passasjerer.

Husk å ta hensyn til reindriften i reindriftsområdene!

Flere snøscooterløyper krysser reinbeiteområder. Ved kollisjon med rein må du tilkalle hjelp på nødnummeret 112. Ring nødnummeret også dersom du bare sneier borti et reinsdyr.

Oversettelse: Lingsoft  
Language Services Oy,  
Forststyrelsen 09/2020,  
Hansaprint Oy. 1500 stykker.

